

Time	
00:01	به Spoken Tutorial در "Create a 3-fold brochure" با استفاده از Inkscape خوش آمدید.
00:05	در این برنامه این موارد را یاد می گیریم:
00:08	استفاده از guidelines و تنظیم آنها
00:10	تنظیمات برای بروشور 3 لایه
00:12	طراحی بروشور 3 لایه
00:15	همچنین اهمیت استفاده از layers
00:18	برای ضبط این برنامه من از Ubuntu Linux 12.04 OS Inkscape نسخه 0.48.4 استفاده می کنم.
00:21	
00:24	
00:28	این نمونه 3 fold brochure می باشد. وقتی که این را باز می کنیم ما 3 لایه می بینیم.
00:34	در کل 6 قسمت وجود دارد.
00:37	قسمت بیرونی شامل قسمتهای 1, 5 و 6 می باشد.
00:42	قسمت داخلی بروشور شامل قسمتهای 2, 3 و 4 می باشد.
00:46	حالا یاد می گیریم که چگونه brochure مثل این را درست کنیم.
00:51	Inkscape را باز کنید.
00:53	File را کلیک کنید و به Document Properties بروید.
00:56	ابتدا تعدادی تنظیمات اساسی را انجام می دهیم.
00:59	Default units را به mm تغییر دهید.
01:03	Page Size را به A4
01:05	Orientation را به Landscape
01:07	Custom Size Units را به mm
01:11	ما باید canvas را به 3 لایه تقسیم کنیم.
01:14	برای آن توجه کنید که عرض canvas که 297 می باشد.
01:18	پس ما باید 297 را به 3 قسمت تقسیم کنیم که 99 برای هر قسمت می باشد.
01:27	حالا کادر محاوره ای Document Properties را ببندید.
01:30	guideline را از سمت چپ کلیک کنید و به canvas ببرید.
01:35	این guideline را دوبار کلیک کنید.

01:37	کادر محاوره ای باز می شود.
01:41	مقدار X را به 99 تغییر دهید و OK را کلیک کنید.
01:45	یک guideline دیگر را در سمت چپ کلیک کنید و به canvas ببرید.
01:50	آن را دوبار کلیک کنید تا کادر محاوره ای باز شود.
01:53	اینجا مقدار X را به 198 تغییر دهید.
01:56	حالا canvas ما به 3 قسمت مساوی تقسیم شده است.
02:01	این guidelines ها به ما میگویند که هر لایه از کجا شروع و تمام می شود.
02:06	این فایل را دوبار save می کنیم.
02:08	یکی برای قسمت داخلی بروشور
02:11	و دیگری برای قسمت خارجی
02:13	به File بروید و Save as را کلیک کنید.
02:16	من فایل را در Desktop با نام Brochure-OUT.svg ذخیره می کنم.
02:22	یکبار دیگر به File بروید و Save as را کلیک کنید.
02:26	این دفعه من نام Brochure-IN.svg را می‌دهم و Save را کلیک می کنم.
02:33	حالا ما دو فایل داریم یکی برای قسمت داخلی و یکی برای قسمت خارجی
02:39	با Brochure-IN.svg شروع می کنیم.
02:43	این بروشور را که می‌خواهیم درست کنیم بهتر است که از layers مختلف برای element های مختلف استفاده کنیم.
02:50	در اواخر این برنامه فواید این کار را می بینیم.
02:54	ابتدا قسمت داخلی بروشور که قسمتهای 3, 2 و 4 است را طراحی می کنیم.
03:00	با استفاده از Bezier tool یک توضیحات گرافیکی در وسط canvas بکشید. آن را آبی کنید.
03:09	Stroke را حذف کنید.
03:14	یک layer جدید را ایجاد کنید و آن را نامگذاری کنید.
03:19	یک دایره 150X150 pixels ایجاد کنید.
03:26	آن را سبز رنگ کنید.
03:28	دایره را کپی کنید و 5 دایره دیگر با اندازه های مختلف ایجاد کنید.
03:36	آن‌ها را در اطراف توضیحات گرافیکی همانطور که نشان داده شده است قرار دهید.
03:40	در داخل این دایره ها ما تصاویری قرار می دهیم.
03:44	من از قبل تصاویر را به شکل دایره ویرایش داده‌ام و در Documents folder خود ذخیره کرده ام.

03:50	برای راحتی شما این تصاویر در لینک Code files در دسترس می باشند.
03:56	برنامه را متوقف کنید. لینک را کلیک کنید و این تصاویر را در جای دلخواه خود ذخیره کنید.
04:02	بعد از این به برنامه برگردید.
04:04	به File بروید. Import و سپس Image1 را کلیک کنید.
04:09	این را در بالای دایره اول نگه دارید.
04:12	به همین روش این مراحل را برای 5 تصویر دیگر تکرار کنید.
04:17	با استفاده از گزینه Align and Distribute آن‌ها را تنظیم کنید.
04:20	حالا canvas شما باید مثل این باشد.
04:25	سپس یک layer جدید ایجاد کنید.
04:28	Bezier tool را انتخاب کنید و یک فلش بکشید.
04:34	آن را خاکستری رنگ کنید.
04:38	Stroke را حذف کنید.
04:41	به منوی Filters بروید. Shadows and Glows را انتخاب کنید و Drop Shadow را کلیک کنید.
04:47	به کادر Preview توجه کنید.
04:50	حالا Apply را کلیک کنید. کادر محاوره ای را ببندید.
04:55	این را در بالای دایره اول به صورت روی هم قرار گرفته همانطور که نشان داده شده است قرار دهید.
05:01	این فلش را دوبار کپی کنید تا 2 فلش دیگر ایجاد کنید.
05:05	آن‌ها را در دایره دوم و سوم همانطور که نشان داده شده است قرار دهید.
05:10	حالا تمام عناصر گرافیک انجام شده اند.
05:13	ما حالا متنهای مناسب را وارد می کنیم.
05:15	در لایه جدید “Introduction” را در فلش اول تایپ کنید.
05:20	Features را در فلش دوم تایپ کنید.
05:24	Usage را در فلش سوم تایپ کنید.
05:28	ما حالا باید متن در زیر هر یک از این قسمت‌ها وارد کنیم.
05:33	من متن را از فایل LibreOffice Writer که از قبل ذخیره کرده‌ام copy و paste می کنم.
05:40	این فایل در folder ذخیره شده شما در دسترس می باشد.
05:43	لطفاً آن را پیدا کنید و متن را از آن copy کنید.
05:47	سپس آن را در layer جدید همانطور که نشان داده شده است paste کنید.

05:50	اندازه فونت را به 15 تغییر دهید و با گزینه Text and Font تراز کنید.
05:55	با استفاده از ellipse tool یک bullet با رنگ سبز ایجاد کنید.
05:59	آن را در سمت راست جمله قرار دهید.
06:02	همین مراحل را برای همه جملات تکرار کنید.
06:05	حالا قسمت داخلی brochure آماده است.
06:08	CTRL + S را برای save کردن فایل SVG فشار دهید.
06:12	حالا شما می‌توانید layers را در بروشور نهایی خود مخفی کنید و یا نشان دهید.
06:18	حالا همین فایل را در PDF ذخیره کنید.
06:21	به File بروید و Save As را کلیک کنید.
06:24	پسوند فایل را به PDF تغییر دهید.
06:29	Save را کلیک کنید.
06:31	dialog box جدید نمایان می‌شود.
06:34	برای پرینت کردن resolution باید 300 باشد.
06:37	برای وب این می‌تواند 72 باشد.
06:40	من آن را 300 نگه می‌دارم.
06:42	OK را کلیک کنید.
06:44	حالا opacity فلش را تغییر می‌دهیم.
06:47	به لایه Arrow بروید و opacity لایه را به 70 تغییر دهید.
06:52	من همچنین layer جدید را با ink-blots اضافه کرده‌ام.
06:58	فایل را در فرمت SVG و PDF ذخیره کنید.
07:04	دو pdf را با هم مقایسه کنید تا تفاوت را بفهمید.
07:08	سپس قسمت خارجی بروشور را درست می‌کنیم.
07:12	به File بروید و Open را کلیک کنید.
07:14	Brochure-OUT.svg را انتخاب کنید.
07:18	ما حالا باید قسمتهای 5, 1 و 6 را طراحی کنیم.
07:22	یکبار دیگر به خاطر داشته باشید که layers مختلف را برای element های مختلف استفاده کنید.
07:28	یک توضیحات گرافیک در بالا سمت چپ با استفاده از Bezier tool بکشید.
07:33	آن را آبی کنید. Stroke را حذف کنید.

07:36	آرم Spoken Tutorial که در folder ذخیره شده شماسه را وارد کنید.
07:40	اندازه را کوچک کنید و آن را در گوشه چپ بالایی قسمت اول قرار دهید.
07:46	Spoken Tutorial را تایپ کنید و آن را درست راست logo تنظیم کنید.
07:51	اندازه فونت را به 25 تغییر دهید.
07:54	یک دایره در زیر متن بکشید و آن را زرد کنید.
07:58	آرم Inkscape را Import کنید.
08:00	آن را در بالای دایره زرد قرار دهید.
08:03	“Inkscape” را زیر آرم تایپ کنید. اندازه فونت را 45 کنید.
08:09	من جزئیات در مورد پروژه Spoken Tutorial را اضافه کرده‌ام و آرم متناسب را وارد کرده‌ام.
08:15	شما هم همین‌طور کنید.
08:17	من تمام عناصر را با استفاده از گزینه های Text and font و Align and Distribute تنظیم کرده‌ام.
08:19	
08:21	
08:24	حالا قسمت خارجی بروشور آماده است.
08:28	به File بروید و Save As را کلیک کنید.
08:31	Format را به SVG تغییر دهید و Save را کلیک کنید.
08:37	این مراحل را تکرار کنید.
08:39	پسوند را به PDF تغییر دهید.
08:41	Save را کلیک کنید.
08:43	این بروشور کامل شده ما می باشد.
08:46	اگر شما از layers برای عناصر مختلف استفاده کرده‌اید می‌توانید به راحتی رنگها و opacity را تغییر دهید.
08:54	دو طرح رنگی دیگر نیز می‌باشد که من برای همین بروشور ایجاد کرده‌ام.
09:00	خلاصه می کنیم.
09:02	در این برنامه این موارد را یاد گرفتیم:
09:04	استفاده از guidelines و تنظیم آنها
09:07	تنظیمات برای بروشور 3 لایه
09:09	طراحی بروشور 3 لایه
09:11	همچنین اهمیت استفاده از layers
09:14	و به دست آوردن همان بروشور در طرح رنگهای مختلف.

09:18	و ارائه:
09:20	یک 3-fold brochure برای پروژه Spoken Tutorial ایجاد کنید.
09:24	ارائه کامل شده شما باید به این صورت باشد.
09:29	ویدئو در لینک زیر خلاصه پروژه Spoken Tutorial می باشد. لطفا مشاهده کنید.
09:35	تیم این پروژه کارگاه آموزشی استفاده از Spoken Tutorial ارائه می دهد. و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول شوند، گواهینامه می دهد.
09:42	برای جزئیات لطفاً به ما ایمیل بفرستید.
09:45	Spoken Tutorial Project تحت پشتیبانی NMEICT, MHRD دولت هند می باشد.
09:50	اطلاعات بیشتر در این لینک در دسترس می باشد.
09:54	به پایان این برنامه رسیده ایم.
09:57	ترجمه و صداگذاری شبیم اقبال خان. با تشکر از شما